

Jerzy SULIMA-KAMIŃSKI
Redakcja Literacka

Dnia: 5.VII.1981 r.
Godz.: 16,05 - 17,30

" PROGRAM LITERACKO - MUZYCZNY "

=====
/Muzyka na początek: 21113/

Spiker:

Dzień dobry. Rozgłośnia Bydgoska rozpoczyna swój niedzielny "Program literacko-muzyczny". Zapraszamy Państwa serdecznie do wysłuchania naszej audycji. Dziś w repertuarze pozycja, która miała się ukazać na antenie już w ubiegłą niedzielę. Okazało się to jednak niemożliwe, ze względu na nagłą niedyspozycję aktorki, głównej - a właściwie jedynej wykonawczynie audycji. Dziś wyrównujemy nasz dług wobec słuchaczy i aktorki. Chodzi tu mianowicie o wiersze - nowe wiersze, zaznaczamy - toruńskiej poetki, Marii Kaloty-Szymańskiej. Usłyszymy je w interpretacji Lucyny Œwiklik-Kaczmarek.

Literacką stronę naszego "Programu" reprezentować będą ponadto dwa opowiadania francuskiego pisarza Henri Barbusse, mianowicie opowiadania "Błąd" i "Obcy". Utwory te nadamy w przekładzie młodej bydgoskiej tłumaczki Hanny Steć-Wojcieszek. A czytać je będzie Włodzimierz

Winniewski.

Ale to dopiero potem. Na razie prosimy ^{po} wysłuchać ^{Kamila} "koncertu na wiolonczelę z towarzyszeniem orkiestry" Saint-Saënsa.

Grać będzie dawna, niezapomniana i rzewnie wspominana

Orkiestra Rozgłośni Bydgoskiej, pod dyrekcją Arnolda

Rezlera. Solo na wiolonczeli wykona Aleksander Ciechański.

A oto części: Allegro non troppo - Allegretto - Meno mosso

i Allegro molto. Utwór trwa ^{ok. 17 min} 17 minut i piętnaście sekund,

/638 - K.Saint-Saëns "Koncert na wiolonczelę z tow.Orkiestry". Wykona Orkiestra Rozgłośni Bydgoskiej p/d A.Rezlera. Solo - A.Ciechański.

czas: 17'15"/

Spiker:

^{K.S.S.} "koncert na wiolonczelę z towarzyszeniem orkiestry" ^{Kamila} ~~Kamila~~

~~Saint-Saënsa~~, wykonała dawna Orkiestra Rozgłośni Bydgoskiej,

pod dyrekcją Arnolda Rezlera. Solistą - wiolonczelistą, był

Aleksander Ciechański.

Przypominamy, iż słuchają Państwo niedzielnego "Programu literacko-muzycznego" rozgłośni bydgoskiej.

Naszą następną audycją będzie opowiadanie pt."Błąd".

Jego autorem jest Henri ~~Barbusse~~ Barbusse. Utwór z francuskiego

przełożyła Hanna Steć-Wojcieszek. Czyta Włodzimierz Wiś-

niewski.

/"Błąd" - H. Berbusse. Taśma nr 429
czas: 10'20" /

Spiker: Opowiadanie Henri Berbusse'a "Błąd" czytał Włodzimierz Wiśniewski. Przekład z francuskiego Hanny Steć-Wojcieszek. Przez ponad 16 minut słuchać będziemy teraz "Suity pastorałnej" Emanuela Chabrier. Gra Orkiestra Symfoniczna miasta Detroit, pod dyrekcją Paula Parayá. Część u sity: Idylla, taniec wiejski, pod lasem, i scherzo - walc.

/10915 - E. Chabrier: Suita Pastoralna.
Orkiestra Symfon. miasta Detroit p/d P. Parayá.
czas: 16'25"/

Spiker: Orkiestra Symfoniczna miasta Detroit pod dyrekcją Paula Parayá a wykonała Suitę Pastorałną Emanuela Chabrier. Bardzo to, proszę Państwa, odpowiedni moment dla poezji Marii Kaloty-Szymańskiej. Wiersze tej toruńskiej poetki interpretuje Lucyna Ćwiklik-Kaczmarek.

/M.K. Szymańska "Wiersze" - taśma nr 713,
czas: 9'20"/

Spiker: W audycji poetyckiej wysłuchali Państwo wierszy poetki toruńskiej, Marii Kaloty-Szymańskiej. Recytowała Lucyna

Ćwiklik-Kaczmarek. Opracowanie muzyczne audycji Pawła Janieckiego.

W dalszym ciągu "Programu literacko-muzycznego" rozgłośni bydgoskiej, nadamy teraz cztery miniatury fortepianowe Klaudiusza Debussy'ego.

/Zapowiadać poszczególne utwory/

7869	Klaudiusz Debussy: "Mały pastuszek"	2'30"
7868	Klaudiusz Debussy: "Sarabanda"	4' -
7867	Klaudiusz Debussy: "Preludium"	3'45"
7866	Klaudiusz Debussy: "Dziewczyna o włosach jak len"	2'05"

		12'20"
		=====

Joachim Gudel - fortepian

Spiker:

Wysłuchali Państwo czterech miniatur fortepianowych

Klaudiusza Debussy'ego. Grał Joachim Gudel.

A oto drugie z opowiadań Henri Berbusse'a: "Obcy".

Przekład z francuskiego Hanny Steć-Wojcieszek. Czyta

Włodzimierz Wiśniewski.

/H. Berbusse'Y "Obcy" taśma nr
czas:/

Spiker:

Było to opowiadanie Henri Berbusse'a "Obcy". Przekład z francuskiego Hanny Steć-Wojcieszek. Czytał Włodzimierz Wiśniewski,

Do zakończenia dzisiejszego wydania "Programu literacko-

2 muzycznego" Rozgłośni Bydgoskiej, pozostało nam jeszcze kilkanaście minut. Czas ten spędzimy, słuchając "Koncertu na flet i orkiestrę smyczkową" André Jolivet'a. Solistą koncertu będzie Jean Pierre Rampal. Wystąpi on z orkiestrą smyczkową de L'Association des Concerts Lamoureux pod dyr. ~~André Jolivet'a.~~ *kompozytora,*

/Zapowiadać poszczególne części utworu/

2928-S Andante cantabile - Allegro scherzando	6'25"
2929-S Largo - Allegro <i>visoluta</i>	6'-
Jean-Pierre Rampal - flet i orkiestra smyczkowa de L'Association des Concerts Lamoureux, dyr. André Jolivet.	12'25" =====

Spiker:

Koncertem na flet i orkiestrę smyczkową André Jolivet'ea Rozgłośnia Bydgoska kończy swój niedzielny "Program literacko-muzyczny". Przypomnę jeszcze tylko, że solistą koncertu był Jean Pierre Rampal i że wystąpił on z orkiestrą smyczkową L'Association des Concerts Lamoureux pod dyrekcją kompozytora, André Jolivete'a.

To już wszystko na dziś, proszę Państwa. Dziękujemy za uwagę i żegnamy się - aż do usłyszenia w przyszłą niedzielę!